



6th YOUNG LINGUISTS' MEETING IN POZNAŃ (YLMP 2018), 23-25th November 2018

CONFERENCE PROGRAM

FRIDAY 23/11		CONFERENCE ROOM C1	CONFERENCE ROOM C2	CONFERENCE ROOM 102	CONFERENCE ROOM 109		
14	00	REGISTRATION					
	15						
	30						
	45						
15	00	OPENING CEREMONY (C1)					
	15	PLENARY LECTURE (C1) Chair: Bartłomiej Kruk Stephanie Schnurr (University of Warwick, UK): <i>Exploring language to explain social phenomena: The case of leadership</i>					
	30						
	45						
16	00	COFFEE BREAK					
	15						
	30	Discourse analysis Chair: Małgorzata Fabiszak					
	45					Phonetics and phonology Chair: Małgorzata Kul	
	WORKSHOP		WORKSHOP				
17	00	Li-Chi Lee Chen and Eryk Hajndrych <i>When a comic character's facial features and action movements are used as two sources for humor: A multimodal discourse analysis of a Japanese comic</i>	Mateusz Jekiel and Kamil Malarski <i>The influence of musical aptitude on the acquisition of intonation contours across Polish advanced learners of English</i>	Paweł Korpala and Katarzyna Jankowiak (Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland): <i>Galvanic skin response as an index of emotional language processing</i>			
	15	Eliza Maciejewska <i>Follow me! A conversation analytic perspective on a relationship-based autism therapy</i>					
	30					Ronald Kim (Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland): <i>The paper trail goes digital: Researching historical linguistics in the 21st century</i>	
	45						
18	00	Bartłomiej Kruk <i>Role-relational trajectories in interview accounts of caring for a dementia relative</i>	Brygida Sawicka-Stępińska <i>Swallowing consonants: /s/-weakening in the Spanish of radio speakers in Guayaquil</i>				
	15	Ewelina Wojtkowiak <i>The influence of prosody on the phonetic details of Polish voiceless plosives</i>					
	30						
	45						

SATURDAY 24/11		CONFERENCE ROOM C1	CONFERENCE ROOM C2	CONFERENCE ROOM 102	CONFERENCE ROOM 109
08	00	REGISTRATION			
	15				
	30				
	45				
		Multilingualism Chair: Mateusz Jekiel	Foreign language learning and pragmatics Chair: Halszka Bąk	WORKSHOP	WORKSHOP
09	00	Kristy Sigmeth and Christina Golin <i>Executive function and phonological perception in young L3 learners</i>	Paula Budzyńska <i>Exploring and explaining SocioCognitive approach towards studying textbook discourse related to intercultural competence</i>	Gary Massey (ZHAW Zurich University of Applied Sciences, Switzerland): <i>Transforming teaching through TPR: Models, methods and merits</i>	Stephanie Schnurr (University of Warwick, UK): <i>Communicating linguistic research findings to nonlinguists</i>
	15				
	30	Christina Golin <i>Speech perception development in child vs. adult L3 learners</i>	Yixin Wang <i>Variation of T/V address forms in L2 Spanish by Chinese learners</i>		
	45				
10	00	Halina Lewandowska <i>The role of typology in the discrimination of L3 sounds at the initial stage of learning</i>	Daniel Alejandro Márquez Guzmán <i>Effects of task complexity on L2 suggestions and refusals. Trade-offs between accuracy and complexity</i>		
	15				
	30	Iga Krzysik <i>Individual differences in multilingual acquisition of phonology: Phonological working memory and young learners' perception and production in L2 and L3</i>			
	45				
11	COFFEE BREAK & SNACKS				
	POSTER SESSION				
	Chair: Bartłomiej Kruk				
	Chiara Abbatantuono and Rosita Maglie: <i>Combining corpus linguistics and discourse analysis to examine Q&As on sexual and reproductive health</i>				
	Issa Al-Qaderi: <i>Are the Maxims of the Co-operative Principle universal? A case study of flouting the maxims in Saleh's presidential interviews</i>				
	Ana Matić: <i>The influence of structural-semantic factors on parsing strategies and attachment preferences in Croatian</i>				
Krystyna Kułak: <i>Language policy and practice in English speaking work environments in Poland</i>					
Alicja Piotrowska: <i>Animacy as a semantic factor in Swedish possessive expressions</i>					

		<p>Marek Placiński: <i>Language processing and format of turns in computer-mediated communication</i></p> <p>Małgorzata-Róża Sawicka: <i>Pronunciation instruction as a challenge in teaching EFL to young learners: In search of meaningfulness</i></p> <p>Hanna Sitter: <i>Love in L2: Verbal expression of emotions in an LX. A qualitative approach</i></p>			
		<p>Discourse analysis Chair: Eliza Maciejewska</p>	<p>Foreign language teaching and learning Chair: Halina Lewandowska</p>	<p>General linguistics Chair: Iga Krzysik</p>	<p>Invited Thematic Session Convener: Bogusława Whyatt</p>
12	00	<p>Patryk Dobkiewicz <i>Searching for America's lost greatness: A critical multimodal analysis of Donald Trump's 2016 presidential campaign Instagram posts</i></p>	<p>Ewelina Mierzwa <i>The relationships between foreign language enjoyment, foreign language classroom anxiety and students' academic achievement</i></p>	<p>Olga Sapunova <i>On correlation between the functions and prosodic realization of the semicolon in the English language</i></p>	<p>Invited guest's talk: Nataša Pavlović <i>Research on post-editing: State of the art and future avenues</i></p>
	15				
	30	<p>Agata Janicka <i>To be sentimental, powerful, and Black: Identifying affective agency in Viola Davis's award speeches</i></p>	<p>Ammar Al-Khawlani <i>Language awareness among Polish and Yemeni EFL under-graduate learners: Towards metacognitive language learning</i></p>	<p>Tomasz Łuszczek <i>The vocalic system of Goralian</i></p>	<p>Olga Witczak <i>How do non-translators identify information needs?</i></p>
	45				
13	00	<p>Joanna Magdalena Bojarska et al. <i>Are we on the same page? Linguistic manifestations of presupposition in political discourse on Twitter</i></p>	<p>Weronika Krzebietke <i>Polish teachers' attitudes to own language use in TEFL: A survey</i></p>	<p>Letizia Cerqueglini <i>Absolute referential modularity in linguistic and cognitive spatial representations in traditional aş-Şāniʿ Arabic</i></p>	<p>Szymon Machowski <i>Medical language translation oriented to healthcare professionals and non-specialist recipients</i></p>
	15				
	30	<p>Paulina Plichta and Agnieszka Otwinowska-Kasztelanic <i>The influence of CLIL on high school learners' willingness to communicate in English</i></p>	<p>Teodora Nikolova <i>A stylistic study on the language chosen to represent marginalized identities in the contemporary American supernatural novel with a focus on Laurell K. Hamilton's 'Anita Blake: Vampire Hunter' series</i></p>	<p>Marcin Naranowicz <i>Non-linguistic aspects of translation style: How can we build up individual profiles of translators' habitual behaviours?</i></p>	
	45				
14	00	<p>LUNCH BREAK</p>			
	15				
	30				
	45				
15	00	<p>PLENARY LECTURE (C1) Chair: Katarzyna Jankowiak</p> <p>Marc Brysbaert (Ghent University, Belgium): <i>Linguistics, psycholinguistics and big data: The way to the future</i></p>			
	15				
	30				
	45				
16	00				
17	00				

18	00	YLMP 2018 SPECIAL EVENT (DS Hanka, al. Niepodległości 26) Chair: Katarzyna Jankowiak Michał Przedlacki (Kulczyk Foundation): <i>Inaction during a humanitarian crisis: Is it equivalent to siding with the strongest?</i>
	15	
	30	
	45	
19	00	WINE RECEPTION (19:00–23:00) & WAME CONCERT (20:00–21:00) (DS HANKA)
	30	
20	00	
	30	
21	00	
	30	
22	00	
	30	

SUNDAY 25/11		CONFERENCE ROOM C1	CONFERENCE ROOM C2	CONFERENCE ROOM 102	CONFERENCE ROOM 109
10	00	<p style="text-align: center;">PLENARY LECTURE (C1) Chair: Olga Witczak</p> <p style="text-align: center;">Gary Massey (ZHAW Zurich University of Applied Sciences, Switzerland): <i>Exploring the processes and practices of translation in the workplace</i></p>			
	15				
	30				
	45				
11	00	COFFEE BREAK			
	15				
	30	Lexicology and lexicography Chair: Robert Lew	Foreign language teaching and learning Chair: Weronika Krzebietke	Invited Thematic Session Convener: Bogusława Whyatt	WORKSHOP
	45	Vesna Kalafus Antoniová <i>Onomasiological structure rules in English word-formation</i>	Breno B. Silva and Agnieszka Otwinowska-Kasztelanic <i>VST as a reliable academic placement tool despite cognate inflation effects</i>	Invited guest's talk: Kristian T. Hvelplund <i>Translation process research: Methods and perspectives</i>	Michael Hornsby (Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland): <i>Publishing in English-language qualitative linguistic journals: Some dos and don'ts</i>
12	00	Damian Herda <i>On the adverbialization of indefinite quantifiers in Polish: Insights from a diachronic analysis of lexicographic data</i>	Kailey Preston <i>Using corpus methodology to examine vocabulary use in foreign language textbooks</i>	Olha Lehka-Paul <i>Can exploring translator's personality help explain the translation process?</i>	
	15	Paulina Dziedzic <i>Dictionary representation of the semantics of adjectives signifying emotions</i>	Kasper Krawczyk et al. <i>Who is an L2 user? Language use practices in the digital age</i>	Olga Jęczmyk-Nowak <i>A French into Spanish empirical study on the acquisition of cognitive translation strategies to solve written translation problems</i>	
	30				
45					
13	00		Katarzyna Kutylowska <i>Teachers' cognition: Some language skills and systems are 'more equal' than others</i>	Tomasz Kościuczuk <i>Cognitive effort in L1 and L2 translation processes</i>	
	15				
	30	LUNCH BREAK			
	45				
00					
	15				

14	30		Sociolinguistics Chair: Agata Janicka	Interpreting and literary translation studies Chair : Olga Witczak	WORKSHOP
	45		Karolina Baranowska <i>Are Polish nasal vowels really nasal? A sociolinguistic study on vowel nasality in Polish</i>	Anna Sasaki <i>Language as a mediator: A study into the decoding and encoding in consecutive interpretation</i>	
15	00		Tomasz Paciorkowski <i>The employability of native and nonnative English teachers in Polish language schools</i>	Agnieszka Walczak <i>Echoic irony in translation: Philip Larkin's poetry in Polish</i>	Marc Brysbaert (Ghent University, Belgium): <i>Tips and hints in getting published and having impact</i>
	15				
	30		Dominik Arest <i>A language of a colonialist in a postcolonial world. The case of Cyprus</i>	Ester Demjanová <i>Exploring adaptation: How translation studies can help explain adaptation</i>	
	45				
16	00	COFFEE BREAK			
	15	CLOSING CEREMONY (C1) Announcement of the YLMP 2018 Best Presentation Award			
	30				
	45				